

INSTRUCCIONES: La prueba consta de 4 preguntas englobadas en tres bloques. En la pregunta 1 se debe traducir uno de los dos textos; en la pregunta 2 se debe realizar el análisis morfosintáctico del texto elegido. Las preguntas 3 y 4 tienen dos apartados obligatorios. Se valorará positivamente la presentación correcta del ejercicio, ortografía, caligrafía y claridad en la exposición con un 10% de la calificación. Se descontará 0,25 por cada dos faltas de ortografía hasta 1 punto. Puede usarse un diccionario latino-español con apéndice gramatical. Todas las preguntas se responden en el cuadernillo.

BLOQUE A

PREGUNTA 1 (4 puntos) Traducción

Realiza la traducción de uno de estos textos:

Texto A- César pide rehenes a los legados enviados y zarpa en las naves.

Eodem **die** legati, ab hostibus missi, ad Caesarem¹ de pace venerunt. (1) His Caesar¹ numerum obsidum quem ante **imperaverat** duplicavit (1) eosque in continentem adduci **iussit**. (1) Ipse, idoneam tempestatem nactus, paulo post mediam noctem **naves** solvit. (1) (Caesar, *De bello Gallico*)

1-Caesar,-aris: César.

Texto B- Catulo se lamenta de la muerte del gorrión de su amada (1 punto los dos primeros versos y 1 punto cada verso siguiente):

Passer mortuus est meae puellae,
passer, deliciae meae puellae,
quem plus illa **oculis** suis **amabat**.
Nam mellitus erat suamque **norat**¹
ipsam tam bene quam² puella **matrem**. (Catullus, *Carmina Catulli*)

1- Norat por noverat del verbo nosco 2- Quam: adverbio correlativo.

PREGUNTA 2 (2 puntos) Análisis morfosintáctico.

Contesta a las siguientes preguntas relacionadas con el texto que has traducido:

A) Texto de César

- Analiza sintácticamente la siguiente oración: (1 punto)

His Caesar numerum obsidum quem ante imperaverat duplicavit eosque in continentem adduci iussit.

- Analiza las 4 palabras en negrita indicando el caso en el que está en el texto, el género, el número, y el enunciado; si es verbo, la persona, el número, el tiempo y el enunciado de los tres temas. (1 punto)

B) Texto de Catulo

- Analiza sintácticamente la siguiente oración: (1 punto)

Passer mortuus est meae puellae,
quem plus illa oculis suis amabat.

- Analiza las 4 palabras en negrita indicando el caso en el que está en el texto, el género, el número y el enunciado; si es verbo, la persona, el número, el tiempo y el enunciado de los tres temas. (1 punto)

BLOQUE B

PREGUNTA 3 (2 puntos). Plurilingüismo

- A) Describe dos cambios fonéticos de cada palabra, además de la pérdida de la -m final, y escribe la palabra resultante en castellano (1 punto):**

Pöpŭlum > (0,5)

Crŭdēlem > (0,5)

- B) Completa las siguientes oraciones con el latinismo adecuado, elegido entre los siguientes: campus, status, pódium, modus vivendi, ultimátum, ídem, plus, motu proprio. (1 punto)**

- 1- Por Navidad algunas empresas dan un a sus trabajadores. (0,25)
- 2- Desde que le tocó la lotería su ha cambiado mucho. (0,25)
- 3- Los ganadores subieron al para recibir las medallas. (0,25)
- 4- Un amigo de verdad ayuda, no es necesario que se lo pidas. (0,25)

BLOQUE C

PREGUNTA 4 (2 puntos) Cuestiones de literatura, de antigua Roma, legado y patrimonio.

- A) Elige uno de los textos e indica el género literario al que pertenece (0,25), el autor y la obra (0,25) y dos características (0,5).**

TEXTO A

Feliz aquel que de negocios alejado, cual los mortales de los viejos tiempos, trabaja los paternos campos con sus bueyes, de toda usura libre. A él no lo despierta, como al soldado, la trompeta fiera ni teme al mar airado; y evita el Foro y las puertas altivas de los ciudadanos poderosos.

Y así, o bien casa los altos chopos con los crecidos sarmientos de las vides, o bien, en un valle recoleto, contempla las errantes manadas de mugientes reses; y cortando con la podadera las ramas que no sirven, otras más fértiles injerta; o exprime mieles que guarda en limpias ánforas, o esquila a las débiles ovejas. Y cuando el otoño asoma por los campos su cabeza, de dulces frutas ataviada, ¡cómo goza recogiendo las peras que ha injertado y uvas que rivalizan con la púrpura, para ofrecértelas a ti, Priapo, y a ti, padre Silvano.

TEXTO B

EUC. — Estoy perdido, destrozado, muerto. ¿En qué dirección echaré a correr, en cuál no echaré a correr? ¡Al ladrón, al ladrón! ¿A cuál, quién? No lo sé, tengo nublada la vista, voy andando a ciegas y no puedo percibir ni a dónde voy ni dónde estoy ni quién soy. (*Al público.*) Por favor, auxiliadme, os lo pido y os lo suplico, y decidme quién me lo ha quitado. ¿Qué dices tú? A ti te daré crédito, que tienes cara de buena persona. ¿Qué pasa? ¿Por qué os reís? Os conozco a todos, sé que hay aquí muchos ladrones, disimulados con el blanco de sus vestiduras y que están aquí sentados como si fueran personas decentes. ¿Qué, no lo tiene ninguno de éstos? ¡Me has matado!

- B) Relaciona el personaje de la historia de Roma con su época y los hechos (1 punto):**

PERSONAJE	ÉPOCA	HECHOS
Lucrecia	República	Emperador y filósofo estoico. Su muerte puso fin al periodo conocido como pax romana.
Cicerón	República	Se suicidó al ser violada por el hijo de Tarquinio el Soberbio.
Marco Aurelio	Monarquía	Político, orador y escritor. Defensor a ultranza de la República romana.
Publio Cornelio Escipión	Imperio	Vencedor de Aníbal, general cartaginés, en la batalla de Zama.